

Ausgabe 06 - Frühling 2024

# REGEN *Blatt*

DAS STADTMAGAZIN



16. bis 20. Mai 2024  
**Drumherum**  
Stadtgebiet Regen



26. bis 31. Juli 2024  
**Jubiläum – 150 Jahre  
Pichelsteinerfest**



9. Juni bis 8. September 2024  
**Inselkonzerte**  
immer sonntags im Kurpark



04



10



08



16

INHALT

**04** **drumherum**  
– das Volksmusikspektakel

**07** **Was Wann Wo**  
interessante Veranstaltungen  
und Wanderungen

**08** **KinderKulturTage** Regen  
Attraktives Programm mit hoch-  
karätigen Gästen ab 10. Juli

**09** **Regener Inselkonzerte**  
immer sonntags im Kurpark

**10-11** **Museum im Fressenden Haus, Weißenstein**  
Dauer- und Wechselausstellungen

**12-14** **Aus dem Rathaus**  
Vorstellung Finanzverwaltung,  
Infos und Haushaltsübersicht

**16** **Regener Sommermarkt**  
Juni bis August, immer mittwochs  
am Stadtplatz

# Leben. Erleben. Begegnen.

Liebe Regener, verehrte Gäste,

mitten im Herzen des Bayerischen Waldes liegt unsere knapp 11.000 Einwohner starke Stadt am gleichnamigen Fluss Regen. Unsere Heimat zeichnet sich durch eine reizvolle Landschaft, reine Luft und sauberes

Wasser aus. Nicht umsonst trägt unsere Stadt seit Jahren stolz die Auszeichnung Luftkurort. Dieser Titel bietet sowohl für Einheimische als auch für Gäste den Anreiz, sich gleichermaßen in unserer niederbayerischen Kreisstadt wohlfühlen. Als Bürgermeister liegt es mir besonders am Herzen, mit Tradition und Brauchtum aber auch durch moderne Einflüsse einen abwechslungsreichen Lebensraum zu schaffen.

Unsere reizvolle Landschaft bietet die besten Möglichkeiten zum Wandern im Sommer und Skifahren im Winter, weshalb unsere Gegend ein beliebtes Urlaubsziel ist. Bei uns können Sie Natur pur auf unseren vielen Wanderwegen genießen. Unseren Gästen versuchen wir stets ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten. Wir stehen für niederbayerische Gemütlichkeit. Wir zeichnen uns aus durch großartige Kulturveranstaltungen, hervorragende Naherholung oder auch bei Freizeiteinrichtungen wie unserem Freibad.



Unser Regenblatt soll aktuelle Informationen für Bürgerinnen und Bürger sowie für Urlauberinnen und Urlauber bieten. Fühlen Sie sich in Regen zu Hause und herzlich willkommen.

Herzlichst,

Ihr Bürgermeister

**Andreas Kroner**

**Impressum:**

Herausgeber: Stadt Regen, Redaktion: Melanie Beresowski  
Fotos: Roland Pongratz, drumherum-Büro, Lucie Staader, Klaus Kroner, Jens Welsch, Melanie Beresowski  
Texte: Lisa Späthe, Roland Pongratz, Melanie Beresowski  
Satz u. Druck: Druck & Service Garhammer GmbH, Regen, www.garhammer-druck.de



# Regen rollt den Musikanten den roten Teppich aus!

**Zum 14. Mal ist Regen im Bayerischen Wald an Pfingsten Schauplatz von „drumherum – Das Volksmusikspektakel“**

**R**egen. Als sich an Pfingsten 1998 zum ersten Mal in Regen im Bayerischen Wald Sänger und Volksmusikanten aus allen bayerischen Regionen und den angrenzenden Nachbarländern getroffen haben, da konnte man nicht wirklich ahnen, was aus der Veranstaltung werden sollte. Eigentlich wollte man nur das 20-jährige Jubiläum eines Volksmusikseminars begehen und sich in die 850-Jahr-Feier der Kreisstadt einbringen. Inzwischen ist aus „drumherum – Das Volksmusikspektakel“ wohl das größte und schönste Festival für traditionelle Volksmusik in Bayern geworden. Auch heuer laden wieder rund 2.500 Sänger und Musikanten in über 350 Formationen von 16. bis 20. Mai 2024 mehr als 50.000 Besucher zu einem harmonischen Schaumbad ein!

Schmunzeln ins Gesicht zaubern und ein schönes Gefühl im Bauch machen. So wie das neue Programm der „Kapelle So&So“ auch. Ein spannender Streifzug durch verschiedene musikalische Genres wie Reggae, Salsa, HipHop, Soul oder Ska, der sich in wilden Polkas, weichen Walzern, mitreißenden Märschen oder A-Capella-Gesang präsentiert und dabei auch mal durchs Barock streift. Dazwischen natürlich die Geschichten vom Tresen.



Musik nicht nur im offiziellen Programm erleben, sondern sich auf die Suche nach den Treffpunkten der Musikanten machen – dort findet dann nicht offiziell etwas statt, sondern es passiert wenn, dann spontan. Nicht immer, aber sehr oft. Da spielen und singen dann Menschen zusammen, die sich wenige Augenblicke zuvor noch gar nicht kannten. Volksmusik wird zu einem verbindenden Element: mal harmonisch, mal dissonant, generationenübergreifend, über Grenzen hinweg – auch über die in den Köpfen. Ganz traditionelle Klänge haben beim drumherum genauso ihren Platz wie moderne TradiMix-Rhythmen.

Bayern, Österreich, Tschechien, Italien und sonst woher ihre handgefertigten Produkte, die die Fingerfertigkeit, Kreativität und Innovationskraft vieler Generationen widerspiegeln. Darüber hinaus gibt es viele weitere Stationen rund um das Volksmusikspektakel, die man nicht versäumen sollte: festliche Gottesdienste, musikalische Spaziergänge, intime „MusiStubn“-Konzerte, das Volksmusikdorf auf dem Stadtplatz, bei dem zahlreiche Volksmusikverbände, -vereine und -einrichtungen vertreten sind und Beratungen und Notenmaterial anbieten, oder die „Internationale Volksmusikmesse“ bei der auf 450qm an rund 50 Ständen renommierter Instrumentenbauer und Verlage gefachsimpelt und ausprobiert, verglichen und gefeilscht werden kann.

## Ein Höhepunkt gleich vorneweg! Kapelle So&So

Bereits am Mittwoch, 15. Mai 2024, 20 Uhr laden die Organisatoren zum „Musikalischen Aufgalopp“ von „drumherum – Das Volksmusikspektakel 2024“ ins Zirkuszelt in der Kurparkerweiterung von Regen ein: Die „Kapelle So&So“ präsentiert ihr nigelnagelneues Programm.

„OANE.MOAN.I.NAM.I.NO“? Das klingt rein phonetisch nach Morgenröte und aufgehender Sonne in Japan – und das fühlt sich schon mal wohlig an. Auch in Oberbayern. Beschreibt es hier doch den sehnsuchtsvollen Wunsch nach mehr! Auf Hochdeutsch: „Eins würd' ich noch nehmen“, oder „Eins geht noch!“. „OANE.MOAN.I.NAM.I.NO“ klingt aber viel geschmeidiger, kullert auch im Morgengrauen noch leicht über die vielleicht schon schwere Zunge, weil ganz ohne Konsonanten, diese »eckigen« Laute, die der deutschen Sprache den poetischen Klang rauben.

Und wo entstehen die schönsten Geschichten? Genau, am Tresen in der Bar, am letzten noch besetzten Tisch im Wirtshaus. Wunderbare Geschichten über das kribbelige „Schockverliebtsein“ in die Kellnerin oder wildes Tanzen bis zum Morgengrauen. Herrliche Erinnerungen, die jeder kennt, die ein

Karten erhältlich in der Touristinformation Regen oder online unter: <https://pretix.eu/drumherum-Volksmusikspektakel/Aufgalopp-24/>



## Wo du hinhörst: Musik

Kaum ist der erste Akkord erklungen, gibt es an Pfingsten in Regen kein Halten mehr. An allen Ecken und Enden wird musiziert: in den Gaststuben, auf Konzertbühnen, in den Tanzsälen der Wirtshäuser, in der Bücherei, im Museum, in den Biergärten und Kirchen, auf dem riesigen Tanzboden am Stadtplatz, im Kurpark und am Flussufer, im Zirkuszelt oder im Wohnzimmer. Wer volksmusik-süchtig ist, der kann hier sein Verlangen stillen.

Es gibt Programm, viel Programm, ein paar hundert Stunden. Lautes und leises, Musik zum Genießen und zum Mitmachen, Ausgelassenes und Beseelendes. Praktisch alle Facetten und Auffassungen von Volksmusik sind vertreten. Da ertönt der Dudelsack neben dem Saxofon, die Zither neben der Es-Klarinette und die Harmonika neben der Okarina. Und das Schöne daran ist: Man kann die

## Das drumherum alleine ist schon eine Reise wert

Am Samstag, 18. Mai lädt eine Wirtshausakademie zu mehr als zwei Dutzend Workshops in verschiedene Gaststuben und Säle ein. Hier kann man sich von begeisterten Referenten mitreißen lassen und neue Eindrücke, Tipps und Tricks sammeln oder neue alte Lieder, Spieltechniken und Tänze lernen. Am Pfingstsonntag und -montag präsentieren dann an die 100 Kunsthandwerker aus

## Traditionelle Volksmusik von ihrer schönsten Seite

Traditionelle Volksmusik von ihrer schönsten Seite  
Was ganz klein begann – naja, so ganz klein war es nie, denn schon bei der ersten Auflage waren 100

... weiter auf Seite 6

## Bayerische Musiktradition kann auch Festival! – Und wie!

# "drumherum"

– das Volksmusikspektakel –

Volksmusikgruppen dabei – ist längst zu einem anerkannten Szenetreff geworden, auch wenn sich das irgendwie komisch anhört. Bei „drumherum“ trifft sich einfach alles was – nein, nicht was Rang und Namen hat, die Attribute spielen hier nur eine untergeordnete Rolle – alle, die unbändige Lust auf traditionelle Volksmusik in all ihren Facetten haben. Es wird dazu nicht speziell eingeladen, sondern die Einladung ganz allgemein ausgesprochen: Jeder der sich einbringen mag, mit seinem Gsang und seiner Musi, der ist herzlich willkommen!

Die Organisatoren sorgen für den Rahmen und die Sänger und Musikanter füllen ihn mit ihren liebsten musikalischen Inhalten. Nicht der Veranstalter, also die Katholische Erwachsenenbildung im Lkr. Regen e. V. macht das Programm, sondern die Aktiven. Und so findet jeder auf dem „drumherum“ seinen Platz, wo er seiner Lust auf das ultimative Volksmusikerlebnis freien Lauf lassen kann, wo er sein unabweisbares Verlangen danach befriedigen kann. Ja und wie das so ist, wo ein Suchtpotenzial vorhanden ist, da werden schnell weitere angesteckt. Menschen, die vorher für Volksmusik nichts oder wenig übrig hatten, sind plötzlich begeistert, wenn der Funke im Kurpark, am Flussufer, im Gasthaus über den Tisch oder von einer Bühne herab überspringt. Bei „drumherum – Das Volks-

musikspektakel“ heißt es längst nicht mehr schneller, höher, weiter, sondern schöner, intimer, vielfältiger. Da wird musikalische Verbrüderung gefeiert, gemeinsam gesungen, gelacht, getanzt und musiziert, aus einem Nebeneinander wird ein Miteinander! Und weil das ansteckt, drum wird den Musikanten und ihrer Musizierlust in diesen Tagen rund um Pfingsten in Regen der rote Teppich ausgerollt!

## Ein Programm, das seines Gleichen sucht

Die praktische drumherum-App hält praktische Informationen rund um Parkplätze, öffentliche Verkehrsmittel, alle Bühnenstandorte oder eine Übersicht über alle

Musikanten, Messteilnehmer und Kunsthandwerker, die am drumherum vertreten sind, bereit. Und natürlich geleitet sie den Nutzer ganz komfortabel durch das 5-tägige Mammutprogramm. Dank der „Gfoid ma!“-Funktion wird keine der Lieblingsgruppen verpasst. Die App ist im Google Play Store und im Apple Store erhältlich. Und selbstverständlich gibt es das Programm vor Ort auch in gedruckter Form. Jeder, der Volksmusik zu seinem Anliegen macht oder einfach nur dabei sein will, ist in Regen mit all seinen Verwandten, Bekannten und Freunden herzlich willkommen. Hier wird traditionelle Volksmusik, fern ab von Kommerz und Volkstümelei zu einem echten, erfrischenden Erlebnis!



# was & wo wann



**Do 09. Mai 2024**

**Studienfahrt** nach Pilsen

**Do - Mo 16.-20. Mai 2024**

**Drumherum**

**Do 30. Mai 2024**

**Hallenfest** Spielmannszug  
**Zugpferdetreffen**

**So 02. Juni 2024**

**Matinée-Kammerkonzert**  
Deutschbaltische Musik aus dem 19. Jahrhundert

**Do 06. Juni 2024**

**1. Hoffest** beim Schnierle Hof

**Sa 08. Juni 2024**

**Sommerfest**  
der Kolpingsfamilie

**Sa 15. Juni 2024**

**Sonnwendfeuer** am  
Bürgerholz-Kinderspielplatz  
**Sonnwendfeuer** am Galgenberg, hoch über Bärndorf

**So 16. Juni 2024**

**Kirchenfest** St. Johann

**Fr - So 28.-30. Juni 2024**

**Marcher Kirwa**

**So 07. Juli 2024**

**Finnisage** der Ausstellung  
„Romantische Augenblicke“  
**Straßenfest**  
der FFW Bärndorf

**Mi - Do 10.-18. Juli 2024**

**KinderKulturTage**

**Sa 13. Juli 2024**

**Mexikanerfest**

**So 14. Juli 2024**

**Verkaufsoffener Sonntag**

**So 21. Juli 2024**

**Fischerfest**

**Fr - Mi 26.-31. Juli 2024**

**Jubiläum**  
**150. Pichelsteinerfest**

**Sa - So 03.-04. August 2024**

**Weißensteiner Kirwa**

**Do 15. August 2024**

**Zugleistungsprüfung**  
der Pferde

**Fr 23. August 2024**

**Kulturmobil**

**So 15. September 2024**

**Wolffestival "Ois um d' Woi"**

**Fr 20. September 2024**

**Titus Müller liest im Turm**

**So 06. Oktober 2024**

**Pfarrfest** Regen

**So 17. November 2024**

**Volkstrauertag**

**Do - So 28. Nov.-01. Dez. 2024**

**Regener Christkindlmarkt**

**Sa - So 07.-15. Dezember 2024**

**Waldweihnacht Schweinhütt**

– Änderungen vorbehalten –

## WANDERUNGEN

**Fr 10. Mai 2024**

Zur höchsten Erhebung des  
**Český Les - dem Čerchov**

**Sa 11. Mai 2024**

**Auf den heiligen Berg Pribram**  
Tagesfahrt mit dem Zug

**Fr 17. Mai 2024**

**Auf Adalbert Stifters Spuren**  
vom Dreisessel über steinernes Meer zum Stifters Denkmal über den Plöckensteinsee und zurück

**So 26. Mai 2024**

**Böhmerwaldwanderung** von Schickowitz nach Schüttenhofen

**Sa 01. Juni 2024**

**Perlen Niederbayerns I** von Halbmeile nach Osterhofen

**So 02. Juni 2024**

**Bier und Barock in Pilsen**

**Fr 07. Juni 2024**

**Perlen Niederbayerns II** von Osterhofen nach Aldersbach

**Fr 14. Juni 2024**

**Bayerwaldwanderung** von Viechtach nach Bad Kötzting

**Sa 22. Juni 2024**

**Zur Wiege des bayerischen Rautenwappens** von Straubing nach Bogen

**Do 27. Juni 2024**

**Krummrau** Traum an der Moldau

**Sa 29. Juni 2024**

**Die Perle des Klosterwinkels**  
auf der Via Nova von Ortenburg über Sannarein nach Haarbach

**Sa 06. Juli 2024**

**Grenzgehen** über beide Ossergipfel zum Zwieseleck

**Sa 13. Juli 2024**

**Zur Klattauer Wallfahrt**

**Sa 20. Juli 2024**

**Bayerwaldwanderung** von Frauenau über die Florianskapelle nach Zwiesel

Die Anmeldung für alle Veranstaltungen erfolgt bei der Tourist-Information in Regen unter der Telefonnummer 09921/604450. Bitte den jeweiligen Anmeldeschluss beachten. Weitere Informationen erhalten Sie von Natur- und Landschaftsführer Klaus Kreuzer unter 0179/5663507 oder nb-tours@t-online.de bzw. auf www.nb-tours.de – Änderungen vorbehalten –

# Regener KinderKulturTage

Zum 24. Mal gehen ab dem 10. Juli 2024 bis zum 18. Juli 2024 im Niederbayerischen Landwirtschaftsmuseum die "Regener KinderKulturTage" über die Bühne. Die ehrenamtlichen Kulturaktivisten Sonja Petersamer und Roland Pongratz stellen für die beliebte Veranstaltungsreihe unter dem Dach der Katholischen Erwachsenenbildung im Lkr. Regen e. V. wieder ein attraktives Programm mit hochkarätigen Gästen zusammen.

Die Verantwortlichen der Katholischen Erwachsenenbildung im Landkreis Regen e.V. haben es sich von Anfang an zum Ziel gesetzt, professionelle Ensembles in die Bayerwaldstadt zu holen, um ein qualitativ hochwertiges Kulturprogramm für Kinder anbieten und etablieren zu können.

Wie in den vergangenen zwei Jahrzehnten, so wird man auch heuer wieder Spitzenkultur für Kinder im Kindergarten- und Grundschulalter in die Kreisstadt



Regen verpflichten. Und weil die Schauspieler und Strippenzieher hinter den Marionetten ihr Handwerk bestens verstehen, wird der Theatersaal schnell zur überkochenden Arena, in der die großen und kleinen Besucher aufmerksam und gebannt das Geschehen auf der Bühne verfolgen.

Die Angebote bei den "KinderKulturTagen" richten sich sowohl an Kindergartenkinder als auch an Kinder im Grundschulalter, also von 4 bis 12 Jahren.

## Programm:

**Mi 10. Juli 2024, 10 / 15 Uhr**

Niederbayer. Landwirtschaftsmuseum

### Die kleine Hexe Marionettenspiel n. Otfried Preußler

Klick-Klack-Theater, Niederbergkirchen  
Spiel: Stefan und Silvia Beyrer

**Fr 12. Juli 2024, 10 / 15 Uhr**

Niederbayer. Landwirtschaftsmuseum

### Superwurm Preisgekröntes Marionettenspiel

Theater Dornerei, Neustadt a. d. Weinstraße; Spiel: Eleen und Markus Dörner

**Di 16. Juli 2024, 10 / 15 Uhr**

Niederbayer. Landwirtschaftsmuseum

### Kasperl und das Gschpenst oder der verschossene Ball Eine Mordsgaudi auf boarisch

Doctor Döblers geschmackvolles Kasperltheater, Aiterhofen  
Spiel: Josef Parzefall, Richard Oehmann

**Do 18. Juli 2024, 10 / 15 Uhr**

Niederbayer. Landwirtschaftsmuseum

### Heidi Ein rasantes Theaterspektakel

Theater Tabor, Ottensheim  
Schauspieler: Lisa Haslauer, Christof Schöffel, Maria Steiner, Veronika Wirth  
Regie: Anatoli Gluchov



**Eintrittspreise:**  
Kinder/Erwachsene: 6 €

Einzelkartenvorverkauf:  
Tourist-Info Regen  
Schulgasse 2, 94209 Regen  
Tel.: 09921-604450,  
tourist@regen.de  
Gefördert von:

Landkreis Regen, Stadt Regen  
Diözese Passau,  
Diözese Regensburg

Organisation, Information, Gruppenanmeldung  
und -vorverkauf: drumherum Büro  
Fichtenweg 10, 94209 Regen, Tel.: 09921 904975  
info@drumherum.com

Veranstalter:  
Katholische Erwachsenenbildung im Lkr. Regen e. V.  
Kirchplatz 18, 94209 Regen  
keb.regen@bistum-passau.de  
www.konzert-erlebnisse-bayerwald.de

in Zusammenarbeit mit:  
Stadt Regen und Niederbayerisches Landwirtschaftsmuseum Regen

## Ab Juni gibt es wieder die sommerliche Konzertreihe in Regens grüner Lunge

Am Sonntag, 9. Juni 2024 starten die beliebten „Regener Inselkonzerte“ mit lokalen und regionalen Künstlern in die neue Saison. Zwölf Konzerte wird es den Sommer über geben und den Anfang bestreitet niemand anderer als das „Blasorchester der Stadt Regen“ unter Leitung von Korbinian Harrer.



# Die „Regener Inselkonzerte“ bringen den Kurpark zum Klingen

## Liebgewonnene Matineen

Seit 1992 lädt die Kreisstadt Regen nun seit der Errichtung der großzügigen Parkanlage auf der Insel im Regen Fluss alle Einheimischen und Feriengäste den Sommer über jeden Sonntagvormittag zu den „Regener Inselkonzerten“ im malerischen Kurpark ein. Heuer geht die Veranstaltungsreihe also in ihre 33. Saison – auch Corona konnte die liebgewordene Veranstaltungsreihe seinerzeit nicht stoppen. Wie die Jahre zuvor ist es auch heuer Programm, möglichst viele unterschiedliche Musikrichtungen – von Blasmusik über Volksmusik, und Swing bis Jazz – zu berücksichtigen. Die Darbietungen zeigen immer wieder aufs Neue, welche ausgezeichneten Kulturschaffende die Region aufweist – egal ob Laien oder Profis. Immer von 11 bis 12 Uhr wird im Kurparkpavillon musiziert. Von Juni bis Anfang September geben sich regionale Musikgrößen aus Regen oder den Umlandgemeinden dann ein buntes musikalisches Stelldichein.

## Buntes Programm

Roland Pongratz vom verantwortlichen Regener Kulturbüro „Kultur&Konzept“ hat wieder ein buntes Programm zusammengestellt. Einen Großteil davon können wir hier schon verraten, damit Sie sich Ihre Lieblingsformationen in den Kalender eintragen können: 9. Juni: „Blasorchester der Stadt Regen“, 16. Juni: „Weißenstoana Musikanten“, 23. Juni: „Blaskapelle Frauenau“, 30. Juni: „Liedertafel Regen“, 7. Juli: „Kulzerisch“, 21. Juli: „Spielmannszug Regen“, 11. August: „Shameless Jabber“,

25. August: „Salt, Swing & Pepper“ und 8. September: „Hofmarkmusikanten“. Weitere Termine und Ensembles entnehmen Sie der Tagespresse oder dem Veranstaltungskalender unter [www.regen.de](http://www.regen.de).

Nach Möglichkeit werden die Veranstaltungen der „Regener Inselkonzerte“ auch bei zweifelhaftem Wetter im Freien abgehalten. Bei extrem schlechtem Wetter wird mit den Konzerten in die Traktorenhalle des Niederbayerischen Landwirtschaftsmuseum Regen (Schulgasse 2) ausgewichen.

Der Eintritt ist wie immer frei!



# Neuigkeiten aus Weißenstein Ertüchtigung des Fressenden Hauses

Wer den großen ehemaligen Getreideturm – »das Fressende Haus« – des Burg-Ensembles in Weißenstein kennt, wird gleich an der Museumskasse merken, dass sich hier einiges verändert hat. Im Rahmen des Projektes »Ertüchtigung des Fressenden Hauses« wurden Kassenraum und Museumshop neugestaltet, die Ausstellung über das mittelalterliche Weißenstein im 1. Stock kommt in frisch-geschneiderem Gewand daher und die alte Dichterstube von Siegfried von Vegesack ist in den 3. Stock umgezogen, wo sie in eine umfassende multimediale Ausstellung über den bayerisch-baltischen Schriftsteller und sein schöpferisches Leben integriert wurde.

## Ein Balte in Bayern – der Schriftsteller Siegfried von Vegesack

G'spinnata Baron, Dichter, Geschichtenerzähler, Grenzgänger, Weltbürger, Heimatloser, Turmbesitzer, Gastgeber, Bohemien, bayerischer Balte – die neue Ausstellung im 3. Obergeschoss des »Fressenden Hauses« in Weißenstein präsentiert das facettenreiche, abenteuerliche und schöpferische Leben des Schriftstellers Siegfried von Vegesack.

Der Dichter und seine erste Ehefrau, die schwedische Schriftstellerin Clara Nordström, erwerben den

»Turm« in Weißenstein im Jahre 1918 für 8000 Mark. »Mit vierund-siebzig Bierseideln, sechs steiner-nen Kanonenkugeln und einem ungeheuren runden Tisch« richten sie sich dort »gemütlich« ein.

Als scharfer Beobachter seiner Umgebung, der Menschen um ihn herum und als Meister im Herauf-beschwören von Erinnerungen erzählt Siegfried von Vegesack mitreißende Geschichten gespickt mit einer gesalzenen Prise Humor und Selbstironie. Sein Gesamtwerk umfasst etwa 55 Bücher, darunter Romane, Erzählungen, Lyrik, Dramen, Essays, Kurzge-schichten oder Reiseberichte.

In sechs Kapiteln – aufgeschla-gen rund um den großen hölzer-nen Tisch – gibt die multimediale Ausstellung spannende Einblicke in von Vegesacks Schaffenswelt, sein privates Umfeld und das au-ßergewöhnliche Leben im Turm.



Hörstationen, Filmausschnitte, großformatige Fotografien, Bücher, Dokumente und skurrile Objekte aus dem Nachlass der Familie von Vegesack illustrieren vergangene Zeiten, den »Turm« und die Türmer.

Ein besonderes mediales Erlebnis ist der 360°-Film »Flucht in die Wälder« von Emil Spiewok. Der



### Öffnungszeiten Museum im Fressenden Haus:

05. Mai bis 15. September  
täglich von 09:00 bis 16:30 Uhr

Mitte September bis Mitte  
November nur am Wochenende  
von 09:00 bis 16:30 Uhr

Sie können die Burgruine Weißenstein und den Gläsernen Wald besichtigen.

Die Burgruine ist allerdings bei Regenwetter geschlossen.

junge Weißensteiner Filmemacher erzählt nach einer wahren Begebenheit von Siegfried von Vegesacks rebellischem Geist.

Maßgeblich gefördert wurde die Ertüchtigung des »Fressenden Hauses« durch das Bayerische Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten und Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) Landesstelle für die nichtstaatlichen Museen in Bayern, die Kulturstiftung des Bezirks Niederbayern und den Landkreis Regen.

## Wechselausstellung

### Romantische Augenblicke - Deutschbaltische Kunst des 19. Jahrhunderts

Gemälde und Zeichnungen bedeutender Künstler des Baltikums, wie Carl Gotthard Graß, Woldemar Hau und Gerhard v. Kügelgen. In Kooperation mit dem Ostpreuß. Landesmuseum Lüneburg, Deutschbaltische Abteilung.

## Erbaut. Zerstört. Entdeckt. Geschichte von Burg Weißenstein

Geflochtene Eisenringe vom Kettenhemd, Rüstungsteile, Harnisch-Fragmente, Geschosskugeln, Blattkacheln, Dokumente, Postkarten, Medienstationen und vieles mehr erzählen in der neuen Ausstellung vom ritterlichen Leben auf der Burg, geben frische Einblicke in die Baugeschichte des alten Gemäuers und verraten, wie der einstige Herrschaftssitz zur Attraktion für Touristen und Einheimische wurde.

Erstmals urkundlich erwähnt wird das »castrum in Weizenstain« in einer Urkunde aus dem Jahre 1244. Ausgebaut wird die Burg wohl schon ab dem 12. Jahrhundert und zwar als Ministerialsitz der Grafen von Bogen. Es ist leicht vorstellbar, dass bereits vorher eine Befestigung auf dem Quarzriff existiert, um den Säumern, Händlern und Reisenden Schutz zu bieten, die auf dem »Böhmerweg«, dem Handelsweg von Deggendorf nach Böhmen, unterwegs sind.



Von den Grafen von Bogen über die Ritter von Degenberg gelangt die die Burg über die Jahrhunderte schließlich in den Besitz von Herzog Maximilian von Bayern. Er installiert 1609 dort den Sitz des Pfliggerichts Zwiesel-Weißenstein. Aber schon um 1633 im 30-jährigen Krieg, 1742 im Österreichischen Erbfolgekrieg und 1764 durch einen Sturmwind wird die Burg schwer beschädigt und schließlich zerstört. Sie verfällt und bleibt ab Ende des 18. Jahrhunderts eine Ruine. Im 19. Jahrhundert wird sie gar als Steinbruch benützt und weiter abgetragen. Burg Weißenstein ist ein besonderer Ort: seit jeher zeichnet sie sich – damals strategisch, heute als Attraktion – durch ihre Lage aus: Von diesem exponierten Standpunkt aus kann der gesamte Mittlere Bayerische Wald überblickt werden.

# Finanzverwaltung Teil I stellt sich vor

## Unser jüngstes Büro zeigt wahre Frauenpower



v.l. Carina Brunnbauer, Julia Waschinger, Franziska König

Mit Julia Waschinger, die im November 2023 die Stelle von Vorgänger Michael Ernst übernommen hat, gestaltet sich der Aufgabenbereich der Liegenschaften in ein wahres Frauenbüro um. Dass die drei perfekt harmonieren, zeigt sich in der teamorientierten, strukturierten Zusammenarbeit, die die drei gemeinsam an den Tag legen. Franziska König, die bereits 2017 ihre Ausbildung bei der Stadt Regen zur Verwaltungsfachangestellten absolviert hat und Carina Brunnbauer, die ebenfalls seit 2018 bei der Stadt Regen arbeitet, vervollständigen das Team. Auch sie hat bereits dieselbe Ausbildung abgeschlossen.

### Kontakte:

- Julia Waschinger**  
09921 604-211 – julia.waschinger@regen.de
- Franziska König**  
09921 604-212 – franziska.koenig@regen.de
- Carina Brunnbauer**  
09921 604-214 – carina.brunnbauer@regen.de

Julia Waschingers Aufgabenbereich beinhaltet weiterhin auch die **Leitung der Regener Stadtwerke**, dazu gehören folgende Bereiche:

- **Stadtbus**
- **PV- Anlagen**
- **Wasserrechtsverfahren**
- **Wassergebühren**
- **Gebührenkalkulationen**
- **Abwasser- und Wassergebühren**

Für **Wasser- und Abwassergebühren** ist bei der Stadt **Cornelia Hoidn** zuständig.  
09921 604-213 – cornelia.hoidn@regen.de



Gerne können Termine auch außerhalb der Öffnungszeiten vereinbart werden!

# Infos aus dem Rathaus



Die Stadtbücherei ist jetzt auch ans Rathausnetz angebunden!  
**Neue Telefonnummer**  
**09921 604-420**

Wissenswertes zur Bücherei und ihrem Angebot erfährt man übrigens über ihre Homepage [www.stadtbuecherei-regen.de](http://www.stadtbuecherei-regen.de). Wer sich über den Medienbestand der Bücherei informieren möchte, kann dies über die Internet-Suchmaschine Findus tun: unter dem Link <http://regen.buchabfrage.de> sind alle in der Bücherei erhältlichen Medien aufgeführt. Und natürlich freuen sich die beiden Büchereimitarbeiterinnen Lisa Straub und Ulrike Müller auch über einen persönlichen Besuch!



### Europawahl am 09.Juni 2024

Wir suchen für die anstehende Europawahl am 9. Juni 2024 immer noch engagierte Wahlhelfer. Mit dem Amt des Wahlhelfers/der Wahlhelferin trägt jeder Einzelne dazu bei, im Team dafür zu sorgen, dass der Wahltag reibungslos und demokratisch abläuft!

Bei Interesse einfach im Wahlamt der Stadt Regen telefonisch unter **09921 604-111** oder unter [marian.graef@regen.de](mailto:marian.graef@regen.de) melden.



### Telekom Glasfaserausbau in Regen

Damit möglichst ALLE im Ausbaubereich beim aktuellen Ausbau berücksichtigt werden, haben die Bürgerinnen und Bürger in Regen jetzt noch die Chance, einen Glasfaseranschluss über die Telekom oder einen ihrer Kooperationspartner (z.B. 1&1) zu beauftragen. Das Beste daran ist: Wer sich im Ausbaubereich in Regen bis zum **01.07.2024** für einen Glasfaseranschluss entscheidet, spart die einmaligen Anschlusskosten in Höhe von 799,95€.

Weitere Infos auf [www.regen.de](http://www.regen.de).



**Im Einwohnermeldeamt ist ab Mitte Mai die Kartenzahlung möglich!**

# Haushaltsübersicht 2024

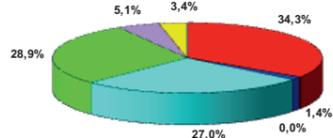
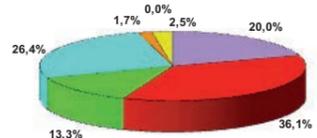
## Gegenüberstellung Verwaltungshaushalt

### Ausgaben in €

Personal	6.083.650
Sachausgaben	10.970.790
Zuschüsse	4.057.000
Kreisumlage	8.036.000
Zinsen	525.000
Zuführung	0
Sonstiges	757.560
<b>Summe</b>	<b>30.430.000</b>

### Einnahmen in €

Realsteuern	10.428.000
Konz. Abgabe	411.000
Schlüsselzuw.	0
Anteil Gem.Steuern	8.210.000
Verw.Einnahmen	8.807.760
kalkulat. Einnahmen	1.552.940
Sonstiges	1.020.300
<b>Summe</b>	<b>30.430.000</b>



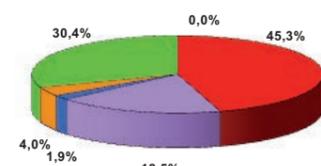
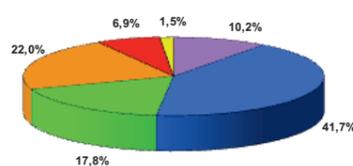
## Gegenüberstellung Vermögenshaushalt

### Ausgaben in €

Vermögenswerb	1.630.000
Tiefbau Abwasser	6.671.000
so. Tiefbau	2.849.000
Hochbau	3.526.000
Tilgung	1.100.000
sonstige	235.000
<b>Summe</b>	<b>16.011.000</b>

### Einnahmen in €

Rücklagen	7.250.000
Kredite	2.955.000
Beiträge	300.000
Veräußerungen	635.000
Zuschüsse	4.871.000
Zuführung	0
<b>Summe</b>	<b>16.011.000</b>



### Wichtige Daten zum Haushaltsjahr 2024

Realsteueraufkommen	10.428.000 €
Einkommensteuerbeteiligung	6.760.000 €
Kreisumlage	8.036.000 €

### Rücklagen:

Stand Beginn Haushaltsjahr 2024	8.412.111,76 €
Geplante Zugänge	290.000,00 €
Geplante Abgänge	7.250.000,00 €
Voraussichtlicher Stand 31.12.2024	1.452.111,76 €

### Schulden:

Die Schulden der Stadt belaufen sich zum 01.01.2024 auf 12.375.910 € und werden sich zum 31.12.2024 voraussichtlich auf 14.230.000 € erhöhen.

# 7. Stadtrat der Kreisstadt Regen

**Andreas Kroner**

1. Bürgermeister

## SPD

**Thomas Kaehler**  
Energie

**Sigrid Schiller-Bauer**  
Kultur

**Karl Gürster**  
Feuerwehr

**Alexander Rupp**

**Michael Jakob**

## Freie Wähler

**Sabrina Laschinger**

**Margit Wittenzellner**

**Stefan Bielmeier**

**Markus Binder**

Frauenbeauftragte,  
Gleichstellungs- und  
Behindertenbeauftragte

Seniorenbeauftragter

**Thomas Kißlinger**

**Florian Senninger**

**Thomas Waschinger**

Kläranlage, Kanäle

Eissportzentrum

## CSU

**Manfred Loy**

**Heinz Pfeffer**

**Armin Pfeffer**

**Josef Rager**

Freibad

Kindergärten, Spielplätze

Landwirtschaft und Forsten  
Wege und Straßen

**Josef Richter**

**Hans Seidl**

**Werner Stahl**

**Wolfgang Stoiber**

Sport, Sportstätten

**Martin Vanek**

Jugend

## Bündnis 90 / Die Grünen

**Doris Kronschnabl**

**Petra Wulff-Werner**

**Lukas Lukaschik**

Schule

Friedhof,  
Obdachlosenfürsorge

Ortsverschönerung, Grünanlagen  
Umwelt- und Naturschutz



# Regener SOMMER MARKT



**immer mittwochs**  
(bei schönem Wetter)  
**ab 17:00 Uhr**  
**Juni bis August am**  
**Stadtplatz**

**Ansprechpartnerin der Stadt Regen:**  
**Melanie Beresowski**  
09921 604-113  
[melanie.beresowski@regen.de](mailto:melanie.beresowski@regen.de)

Wer Interesse an einem Stand hat,  
gerne einfach unter [presse@regen.de](mailto:presse@regen.de)  
oder telefonisch bei Melanie Beresowski  
melden! Die Stadt Regen freut sich  
über jeden/e Teilnehmer oder Teilnehmerin!

